

**PERKEMBANGAN KUOTIEH (*GUOTIE*/锅贴) DALAM
TRADISI MASYARAKAT CINA DI JAKARTA**

SKRIPSI



DENNY TUA

2017120005

PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN

KEBUDAYAAN TIONGKOK

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2021

**PERKEMBANGAN KUOTIEH (*GUOTIE*/锅贴) DALAM
TRADISI MASYARAKAT CINA DI JAKARTA**

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana
Linguistik



DENNY TUA

2017120005

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN
KEBUDAYAAN TIONGKOK
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2021**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi Sarjana yang berjudul :

PERKEMBANGAN KUOTIEH (*GUOTIE*/锅贴) DALAM TRADISI
MASYARAKAT CINA DI JAKARTA

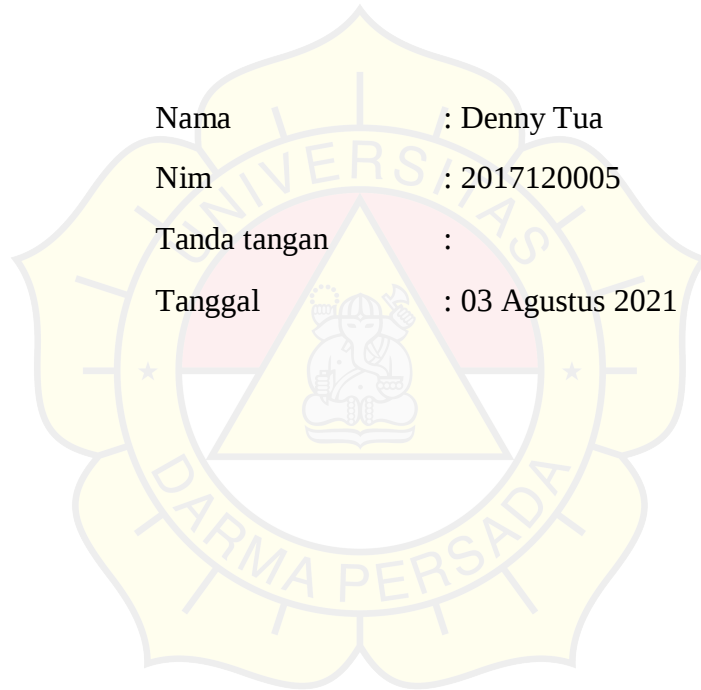
Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri dan semua sumber baik yang dikutip
maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Denny Tua

Nim : 2017120005

Tanda tangan :

Tanggal : 03 Agustus 2021



HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Denny Tua

Nim : 2017120005

Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan
Tiongkok

Judul Skripsi : PERKEMBANGAN KUOTIEH (*GUOTIE*/锅贴)
DALAM TRADISI MASYARAKAT CINA DI
JAKARTA

Telah disetujui oleh

Pembimbing : Dr. C. Dewi Hartati SS, M.Si...  (Tanda Tangan)

Pembaca : Yulie Neila Chandra, S.S., M. Hum...  (TandaTangan)

Ketua Program Studi : Hin Goan Gunawan, SS, M, TCSOL...  (TandaTangan)

Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada hari/tanggal/bulan/tahun Selasa,
03 Agustus 2021 pada Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan
Tiongkok, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Denny Tua

Nim : 2017120005

Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan
Tiongkok

Judul Skripsi : PERKEMBANGAN KUOTIEH (GUOTIE/锅贴)
DALAM TRADISI MASYARAKAT CINA DI
JAKARTA

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik pada Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing : Dr. C. Dewi Hartati SS, M.Si..... (Tanda Tangan)

Pembaca : Yulie Neila Chandra, S.S., M. Hum..... (Tanda Tangan)

Ketua Penguji : Gustini Wijayanti, SS, M. Hum..... (Tanda Tangan)

Mengetahui

Ketua Program Studi Bahasa Mandarin
dan Kebudayaan Tiongkok

(Hin Goan Gunawan, SS, M, TCSOL)



Dekan Fakultas Bahasa
dan Budaya

(Dr. Ir. Eko Cahyono, M. Eng)

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

Ditetapkan di : Jakarta

03 Agustus 2021

KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat dan rahmatNya, saya dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul “PERKEMBANGAN KUOTIEH (*GUOTIE*/ 锅贴)DALAM TRADISI MASYARAKAT CINA DI JAKARTA” . Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Linguistik Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok pada Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada. Saya menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya mengucapkan terima kasih kepada pihak-pihak yang secara langsung maupun tidak langsung ikut serta membantu demi terselesainya skripsi ini, kepada yang terhormat:

1. Ibu Dr. C. Dewi Hartati SS, M.Si selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga, pikiran dengan sabar dan mendukung serta mengarahkan saya dalam penyusunan skripsi ini.
2. Ibu Yulie Neila Chandra, S.S., M. Hum selaku dosen pembaca yang telah memberikan waktu kepada saya untuk berkonsultasi dengan baik dan mengarahkan saya dalam mencari sumber untuk penyusunan skripsi ini.
3. Bapak Dr. Eko Cahyono, selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.
4. Bapak Hin Goan Gunawan, SS, M, TCSOL, selaku Ketua Jurusan Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.
5. Bapak James, selaku penerus kedua “Pondok Shandong” yang telah bersedia meluangkan waktunya untuk membantu proses wawancara serta memberikan informasi-informasi mengenai kuotieh (*guotie*/锅贴).

6. Bapak The Fianto, selaku penerus kedua “Santong Kuotieh 68” yang telah meluangkan waktu untuk membantu proses wawancara serta memberikan informasi-informasi secara detail mengenai kuotieh (*guotie*/锅贴).
7. Bapak Ardian Cangianto S.Fil. dan Ibu Greysia Susilo S.E.,S.Sn.,M.Hum, selaku narasumber yang memberikan penjelasan mengenai kuliner Cina.
8. Orang tua dan keluarga yang telah memberikan dukungan baik secara materi, semangat dan doa.
9. Kakakku Tika Chandriana dan Berty Octaviana yang telah banyak memberikan pengajaran, saran, dukungan dan doa.
10. Sahabat-sahabat saya yang telah memberikan semangat dan doa.
11. Semua pihak yang tidak dapat disebutkan satu persatu yang dengan tulus memberikan motivasi dan doa sehingga skripsi ini dapat bermanfaat dan dapat digunakan bagi semua pihak.

Akhir kata, saya berharap kepada Tuhan Yang Maha Esa supaya dapat membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih terdapat kekurangan atau kelemahan, oleh karena itu penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun dari para pembaca demi penyempurnaan skripsi ini. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi pengembangan ilmu.

Jakarta, 03 Agustus 2021

Denny Tua

2017120005

ABSTRAK

Nama : Denny Tua
Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
Judul : Perkembangan Kuotieh (*Guotie*/锅贴) Dalam
Tradisi Masyarakat Cina Di Jakarta

Skripsi ini membahas perkembangan kuotieh (*guotie*/锅贴). Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan perkembangan makanan kuotieh di Jakarta, serta mengetahui makna bentuk dari kuotieh dalam kebudayaan dan masyarakat Cina. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif berdasarkan studi pustaka, observasi dan wawancara. Hasil dari penelitian ini, dapat ditarik kesimpulan bahwa kuotieh dalam perkembangannya telah mengalami suatu perubahan makna pada saat Hari Raya Imlek. Kuotieh menjadi makanan khas utama, kini sudah mengalami suatu perubahan makna menjadi makanan sehari-hari atau makanan camilan.

Kata Kunci: Kuotieh, Tradisi, Perkembangan, Masyarakat Cina

摘要

姓名 : 丹尼
学院 : 汉语和中国文化
论文题目 : 雅加达中国传统社会中锅贴的发展

本文讨论了锅贴的发展。本研究的目的是描述雅加达锅贴食品的发展，以及了解锅贴在中国文化和社会中的形式意义。本研究采用了基于文学评论，观察和采访的研究方法。这项研究的结果是在春节期间锅贴在发展过程中发生了意义的变化。锅贴成为主要的特色食品，现在已经改变了它的意义，以日常食品或小吃食品。

关键词 : 锅贴, 传统, 发展, 中国社会

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR GAMBAR	x
DAFTAR LAMPIRAN	xii
 BAB I PENDAHULUAN	 1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Pembatasan Masalah.....	5
1.3 Perumusan Masalah.....	5
1.4 Tujuan Penelitian.....	5
1.5 Manfaat Penelitian.....	6
1.6 Kerangka Teori.....	6
1.7 Metode Penelitian.....	7
1.8 Sistematika Penulisan	9
1.9 Sistematika Ejaan Penulisan	10
 BAB II TRADISI BUDAYA KUOTIEH (<i>GUOTIE</i>/锅贴).....	 11
2.1 Asal- usul Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴)	11
2.2 Sejarah Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴)	12
2.3 Hubungan Makanan Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴) dengan perayaan Imlek Di Cina.....	13
2.4 Makanan Cina Berdasarkan Letak Geografis	16
2.4.1 Beijing/北京	16
2.4.2 Huaiyang/淮揚.....	18

2.4.3 Sichuan/四川	19
2.4.4 Kanton/广州	21
2.5 Makanan Olahan Orang Cina	22
2.5.1 Mi/面条	22
2.5.2 Dimsum/点心	23
2.5.3 Bakpia/肉饼.....	25
2.5.4 Capcai/杂菜.....	26
2.5.5 Pangsit/馄饨	27
2.5.6 Siomay/烧卖.....	28
2.5.7 Fuyunghai/芙蓉蛋	29
2.5.8 Suikiaw/水饺.....	30
2.5.9 Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴).....	31
2.5.10 Bakcang/粽子	32
BAB III PERKEMBANGAN KUOTIEH (<i>GUOTIE</i>/锅贴) DI JAKARTA....	34
3.1 Asal-Usul Provinsi Shandong (山东).....	34
3.2 Perkembangan dan Perubahan Makna Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴)	
Di Jakarta	35
3.3 Bahan dan Proses Pembuatan Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴).....	42
BAB IV KESIMPULAN	45
DAFTAR PUSTAKA	48
LAMPIRAN	53

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Makanan Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴).....	11
Gambar 2.2 Makanan Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴) pada perayaan Imlek.....	14
Gambar 2.3 <i>Jiaozi</i> (饺子).....	17
Gambar 2.4 <i>Lion Head Meatball</i>	18
Gambar 2.5 <i>Chicken with Chestnuts</i>	19
Gambar 2.6 <i>Camphor Tea Smoked Duck</i>	20
Gambar 2.7 <i>Mo Po Dou Fu</i>	20
Gambar 2.8 <i>Chop Suey</i>	21
Gambar 2.9 Mi/面条.....	23
Gambar 2.10 Dimsum/点心.....	24
Gambar 2.11 Bakpia/肉饼.....	25
Gambar 2.12 Capcai/杂菜.....	26
Gambar 2.13 Pangsit/馄饨.....	27
Gambar 2.14 Siomay/烧卖.....	28
Gambar 2.15 Fuyunghai/芙蓉蛋.....	29
Gambar 2.16 Suikiaw/水饺.....	30
Gambar 2.17 Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴).....	32
Gambar 2.18 Bakcang/粽子.....	33
Gambar 3.1 Gedung Pancoran China Town.....	38
Gambar 3.2 Penulis dan Bapak The Fianto.....	40
Gambar 3.3 Penulis dan Bapak Adi.....	40
Gambar 3.4 Kuotieh (<i>Guotie</i> /锅贴).....	43

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran I Lampiran Dokumentasi	54
---------------------------------------	----

